



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.8.2017
COM(2017) 433 final

ANNEX 1

BILAGA

till

förslag till rådets beslut

om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Republiken Libanon som fastställer villkoren för Republiken Libanons deltagande i partnerskapet för forskning och innovation i Medelhavsområdet (Prima)

Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Republiken Libanon som fastställer villkoren för Republiken Libanons deltagande i partnerskapet för forskning och innovation i Medelhavsområdet (Prima)

Europeiska unionen (nedan kallad *unionen*),
å ena sidan,
och
Republiken Libanon (nedan kallad *Libanon*)
å andra sidan,
(nedan kallade *parterna*),

med beaktande av Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Libanon, å andra sidan, som trädde ikraft den 1 april 2006 och som föreskriver vetenskapligt och tekniskt samarbete.

som beaktar att Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2017/1324 om unionens deltagande i partnerskapet för forskning och innovation i Medelhavsområdet (Prima) som genomförs gemensamt av flera medlemsstater fastställer villkoren för deltagande av EU:s medlemsstater och länder som är associerade till Horisont 2020 som är deltagande stater i initiativet, särskilt deras ekonomiska skyldigheter och deltagande i initiativets styrformer,

som beaktar villkoren i beslut (EU) 2017/1324 om att Libanon ska bli en deltagande stat i Prima med förbehåll för att det ingås ett internationellt avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete med unionen om fastställande av villkoren för Libanons deltagande i Prima,

som beaktar att Libanon har uttryckt sin önskan att ansluta sig till Prima som deltagande stat och på samma villkor som medlemsstaterna och de länder som är associerade till Horisont 2020 och som deltar i Prima,

som beaktar att ett internationellt avtal mellan unionen och Libanon krävs för att reglera Libanons rättigheter och skyldigheter i egenskap av Primadeltagarstat,

som beaktar att fullständigt samarbete och samordning mellan båda parter behöriga myndigheter är grundläggande för avtalets genomförande,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Syftet med detta avtal är att fastställa villkoren för Libanons deltagande i partnerskapet för forskning och innovation i Medelhavsområdet (nedan kallat *Prima*).

Artikel 2

Villkor för Libanons deltagande i Prima

Villkoren för Libanons deltagande i Prima ska vara de som fastställs i Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2017/1324 om unionens deltagande i partnerskapet för forskning och innovation i Medelhavsområdet (Prima) som genomförs gemensamt av flera medlemsstater. Parterna ska efterleva de skyldigheter som beslutet anger och anta lämpliga åtgärder, särskilt för att tillhandahålla all nödvändig hjälp för att säkerställa tillämpningen av dess artiklar 1..2, 11.3 och 11.4. De närmare arrangemangen för stöd ska överenskommas mellan parterna, eftersom dessa är centrala för deras samarbete enligt detta avtal.

Artikel 3

Territoriell tillämpning

Detta avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt och i enlighet med de villkor som fastställs i det fördraget och, å andra sidan, på Libanons territorium.

Artikel 4

Undertecknande och provisorisk tillämpning

Detta avtal ska tillämpas provisoriskt från och med den dag det undertecknas.

Artikel 5

Ikraftträdande och giltighetstid

1. Detta avtal ska godkännas av parterna i enlighet med deras respektive förfaranden.
2. Detta avtal ska träda i kraft den dag som de båda parterna meddelat varandra genom diplomatiska kanaler, att de förfaranden som avses i första stycket har avslutats.
3. Detta avtal ska förbli giltigt så länge som beslut (EU) 2017/1324, såvida inte endera parten säger upp avtalet i enlighet med artikel 6.

Artikel 6

Upphävande

1. Varje part får säga upp detta avtal när som helst genom ett skriftligt meddelande som informerar den andra parten om dess avsikt att säga upp det.

Uppsägningen ska träda i kraft sex månader efter den dag som det skriftliga meddelandet nått adressaten.

2. De projekt och aktiviteter som pågår vid tidpunkten för uppsägningen ska fortsätta i enlighet med villkoren i detta avtal tills de är avslutade.

3. Parterna ska i samförstånd träffa överenskommelser om alla andra eventuella följder av uppsägningen.

Artikel 7

Twistlösning

Den twistlösningsmekanism som anges i artikel 82 i Europa-Medelhavsavtalet som inrättar en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Libanon, å andra sidan, ska tillämpas på alla tvister som rör tillämpningen eller tolkningen av detta avtal.

Detta avtal ska upprättas i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och arabiska, vilka alla texter är lika giltiga.